



Q6377-90167



## Руководство по установке компактного фотопринера HP Photosmart 330 series

## Guide d'installation Imprimante photo compacte HP Photosmart 330 series

## دليل الإعداد طابعة الصور الصغيرة HP Photosmart 330 series



### Распакуйте принтер

Удалите защитную ленту внутри и снаружи принтера, а также пленку с экрана принтера.

1. Компактный фотопринер HP Photosmart 330 series
2. Руководство по установке (этот документ)
3. Руководство пользователя
4. Компакт-диск с программным обеспечением HP Photosmart
5. Блок питания и адаптеры
6. Набор образцов бумаги
7. Трехцветный картридж

### Déballer l'imprimante

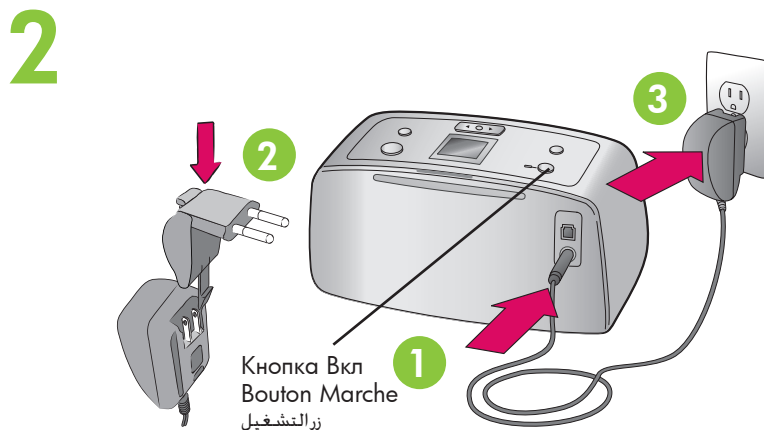
Retirez la bande adhésive de protection à l'intérieur et autour de l'imprimante, y compris la bande adhésive placée sur l'écran de l'imprimante.

1. Imprimante photo compacte HP Photosmart 330 series
2. Guide d'installation (ce poster)
3. Guide de l'utilisateur
4. Logiciel HP Photosmart
5. Bloc d'alimentation et adaptateurs
6. Echantillons
7. Cartouche d'impression trichromique

### أخرج الطابعة من تغليفها

قم بإزالة الشريط الحامي من الجزء الداخلي للطابعة ومن حولها. بما في الشريط الموجود على شاشة الطابعة.

١. طابعة الصور الصغيرة HP Photosmart 330 series
٢. دليل الإعداد (هذا الملصق)
٣. دليل المستخدم
٤. برنامج HP Photosmart على قرص مضغوط
٥. مصدر الطاقة والمحولات
٦. عبوة وسائط عينة
٧. خرطوشة طباعة ثلاثية الألوان



### Подключите кабель питания

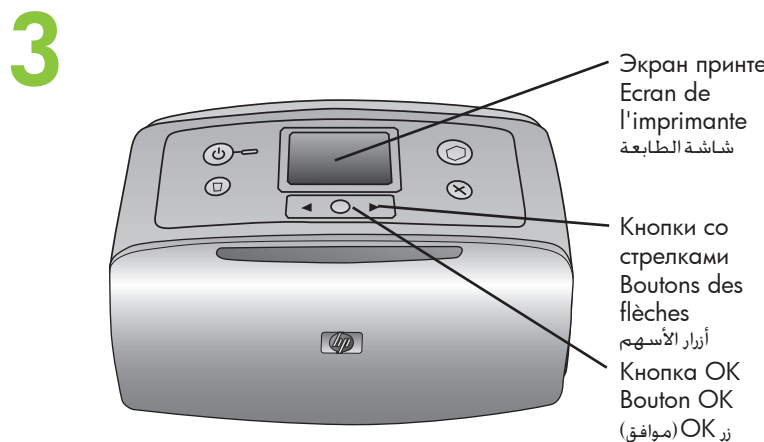
1. Подключите кабель питания к разъему сзади принтера.
2. Подключите к блоку питания адаптер, соответствующий данной стране или региону.
3. Подключите блок питания к исправной электрической розетке.
4. Включите принтер с помощью кнопки **Вкл.**

### Branchez le câble d'alimentation

1. Connectez le câble d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.
2. Branchez la prise de l'adaptateur correspondant à votre pays/région au câble d'alimentation.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur qui fonctionne.
4. Appuyez sur le bouton **Marche** pour allumer l'imprimante.

### قم بتوصيل سلك الطاقة

١. قم بتوصيل سلك الطاقة بالجزء الخلفي من الطابعة.
٢. قم بتوصيل قابس المحول الخاص ببلدك/منطقتك بسلك الطاقة.
٣. قم بتوصيل سلك الطاقة بأخذ تيار كهربائي صالح.
٤. اضغط على زر **التشغيل** لتشغيل الطابعة.



### Выберите язык

1. При появлении на экране принтера сообщения **Select language** (выберите язык) с помощью кнопок ◀ и ▶ выберите нужный язык. Нажмите **OK**.
2. При появлении сообщения **Выбрать русский язык?** с помощью кнопок ◀ и ▶ выберите **Да**. Нажмите **OK**.
3. При появлении сообщения **Выбрать страну/регион** с помощью кнопок ◀ и ▶ выберите нужную страну или регион. Нажмите **OK**.

### Sélectionnez votre langue

1. Lorsque l'option **Choisir la langue** s'affiche sur l'écran de l'imprimante, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner votre langue. Appuyez sur **OK**.
2. Lorsque l'option **Définir le français pour l'affichage ?** s'affiche, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Oui**. Appuyez sur **OK**.
3. Lorsque l'option **Sélectionner pays/région** s'affiche, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner votre pays/région. Appuyez sur **OK**.

### حدد لغتك

١. عند ظهور **Select language** (تحديد اللغة) على شاشة الطابعة، اضغط على الزر ▶ أو على ◀ لتمييز لغتك. اضغط على **OK** (موافق).
٢. عند ظهور **Set LCD language to (your language)** (ضبط لغة LCD على (لغتك))، اضغط على الزر ▶ أو على ◀ لتمييز **Yes** (نعم). اضغط على **OK** (موافق).
٣. عند ظهور **Select country/region** (تحديد البلد/المنطقة)، اضغط على الزر ▶ أو على ◀ لتمييز بلدك/منطقتك. اضغط على **OK** (موافق).



### Удалите ленту с картриджа

1. Распакуйте картридж.
2. Потяните за розовый край прозрачной ленты и удалите ее.

### Retirez le ruban adhésif de la cartouche d'impression

1. Ouvrez l'emballage de la cartouche d'impression.
2. Tirez la **languette rose** pour retirer le ruban transparent de la cartouche d'impression.

### قم بإزالة الشريط الموجود على خرطوشة الطباعة

١. قم بفتح تغليف خرطوشة الطباعة.
٢. اسحب المقبص باللون الوردي لإزالة الشريط الشفاف من خرطوشة الطباعة.

Не прикасайтесь к медным контактам и соплам картриджа и не пытайтесь удалить их!

Veillez à ne pas toucher ni retirer les buses d'encre ou les contacts cuivrés !

لا تلمس فتحات الحبر أو نقاط التلامس نحاسية اللون ولا تقم بإزالتها!